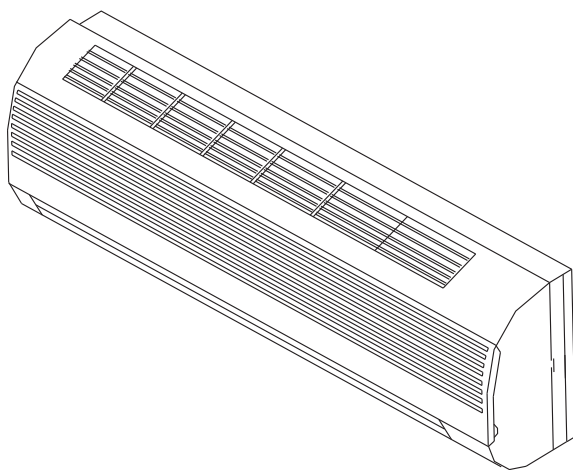


# INSTRUKCJA OBSŁUGI KLIMATYZATORA RCOOL



Dziękujemy za wybór klimatyzatora o najwyższej jakości. Aby zapewnić właściwą pracę urządzenia, należy przestrzegać zasad opisanych w poniższej instrukcji obsługi. Po przeczytaniu instrukcję należy odłożyć w bezpieczne miejsce. Należy korzystać z instrukcji w przypadku pytań czy wątpliwości związanych z pracą urządzenia.

# SPIS TREŚCI

---

Warunki bezpiecznego użytkowania.....	1
Wykaz części klimatyzatora.....	2
Pilot zdalnego sterowania.....	4
Instrukcja obsługi.....	6
Konserwacja.....	8
Zabezpieczenia.....	9
Wykrywanie usterek.....	10
Instrukcja instalacji.....	11

## ***DfnYX`dJYfk gna`i mWYya***

**Przed pierwszym użyciem upewnij się, że sprawdziłeś i ustawiłeś następujące parametry:**

- **Ustawianie trybu pracy pilota zdalnego sterowania**

Pilot **NIE** jest fabrycznie przystosowany do pracy ani z urządzeniem tylko chłodzącym ani grzewczo-chłodzącym.

Przy każdej wymianie baterii w pilocie, na wyświetlaczu zaczyna migać strzałka ustawiona przy trybie "Heat" - Grzanie lub "Cool" - Chłodzenie

Użytkownik może ustawić typ pilota (do urządzenia tylko chłodzącego lub grzewczo-chłodzącego, w zależności od tego jakie urządzenie zakupił) w następujący sposób:

Naciśnij dowolny przycisk jeżeli strzałka miga przy trybie "Heat" - Grzanie - dla urządzenia grzewczo-chłodzącego

Naciśnij dowolny przycisk jeżeli strzałka miga przy trybie "Cool" - Chłodzenie - dla urządzenia tylko-chłodzącego

Jeżeli nie naciśniesz żadnego przycisku przez 10 sekund, pilot dostosuje się do urządzenia grzewczo-chłodzącego

**Uwaga:**

***Jeżeli kupiłeś urządzenie tylko chłodzące, a pilot został przystosowany do urządzenia typu pompa ciepła to nic się nie stało.***

***Jeżeli kupiłeś urządzenie grzewczo-chłodzące, a pilot został przystosowany do urządzenia tylko chłodzącego NIE BĘDZIESZ MÓGŁ ustawić funkcji grzania w pilocie.***

- **Ustawienia Auto-restartu (opcjonalnie):**

Funkcja auto-restartu nie jest ustawiona fabrycznie. Jeżeli funkcja autorestartu jest wymagana postępuj zgodnie z poniższą procedurą.

1) Upewnij się, że zasilanie jest odłączone od urządzenia.







2) Naciśnij i przytrzymaj przycisk (ON/OFF ) na urządzeniu wewnętrznym włącz zasilanie.













3) Trzymaj ten przycisk dłużej niż 10 seconds dopóki nie usłyszysz 3 krótkich sygnałów dźwiękowych.

Funkcja auto-restartu została aktywowana. Aby anulować tę funkcję, powtarzaj powyższe czynności dopóki nie usłyszysz 4 krótkich sygnałów dźwiękowych.

# K U f i b \_ J ' V Y n d ] Y W h b Y [ c i n h \_ c k U b ] U

## Zestawienie i opis symboli wykorzystywanych w niniejszej instrukcji

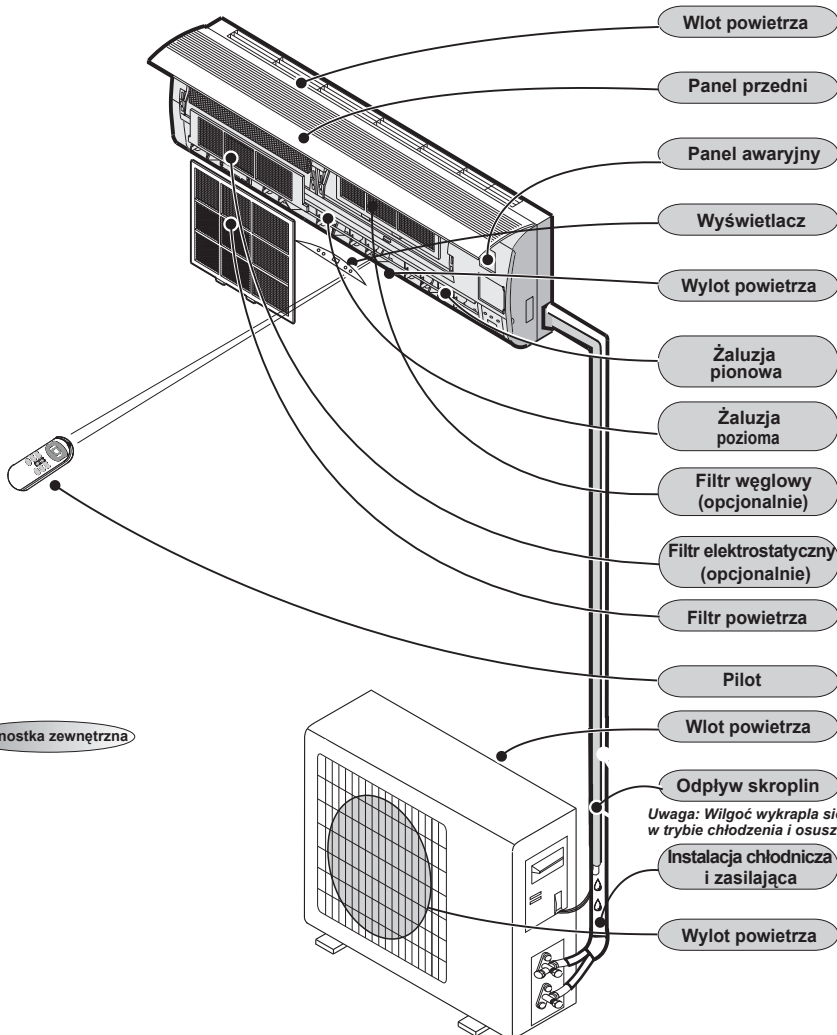
-  Tego nie wolno robić
-  Postępuj zgodnie z instrukcją
-  Cecha urządzenia - nie awaria
-  Uziemienie jest wymagane
-  Zwróć szczególną uwagę
-  Ostrzeżenie: Nie zastosowanie się do zaleceń może spowodować zagrożenie a nawet śmierć, etc.

 <p>Parametry zasilania elektrycznego muszą odpowiadać tym z tabliczki znamionowej. Zignorowanie powyższych zaleceń może spowodować zagrożenie lub pożar. Jeżeli przewód zasilający jest zniszczony należy go niezwłocznie wymienić w celu uniknięcia poważnego zagrożenia.</p>	  <p>Bezpiecznik lub wyłącznik zasilania utrzymuj z dala od brudu i kurzu. Przewód zasilający podłączaj dokładnie i prawidłowo w celu uniknięcia porażenia elektrycznego lub pożaru.</p>	   <p>Nie używaj bezpiecznika ani nie wyciągaj wtyczki przewodu zasilającego w trakcie pracy urządzenia. Takie działanie może spowodować pożar.</p>
  <p>Nie splećaj, nie ciągnij ani nie naciskaj przewodu zasilającego, ponieważ może to doprowadzić do zniszczenia izolacji i w efekcie do porażenia elektrycznego.</p>	  <p>Nigdy nie wkładaj patyka ani podobnych przedmiotów do urządzenia. Może to spowodować zranienie.</p>	  <p>Nie jest korzystne dla zdrowia aby zimne powietrze przez długi czas było na ciebie nawiewane. Zaleca się rozkład strumienia powietrza po całym pomieszczeniu.</p>
  <p>W przypadku awarii wyłącz najpierw urządzenie pilotem przed odłączeniem zasilania elektrycznego.</p>	  <p>Nie naprawiaj sam urządzenia. Jeżeli zostanie to zrobione w sposób nieprawidłowy, może dojść do zranienia etc.</p>	  <p>Unikaj bliskiego kontaktu klimatyzatora z kuchenkami, piekarnikami etc.</p>
  <p>Nie dotykaj przycisków na urządzeniu mokrymi palcami.</p>	  <p>Nie stawiaj żadnych przedmiotów na jednostce zewnętrznej.</p>	   <p>Do użytkownika klimatyzatora należy zapewnienie właściwego uziemienia urządzenia zgodnie z przepisami.</p>

Uwaga: W związku z ciągłym udoskonalaniem produktów parametry i zakres pracy urządzenia podawane są w najnowszym katalogu lub karcie katalogowej.

# Wykaz części klimatyzatora

Jednostka wewnętrzna

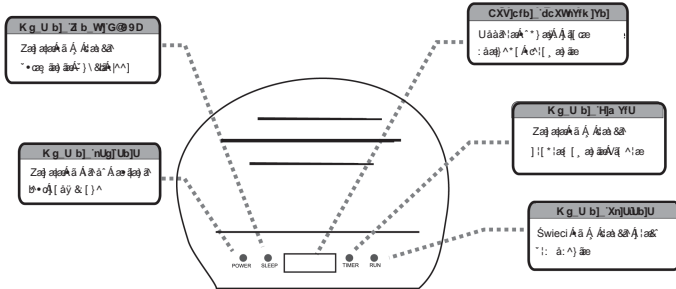


*Uwaga: Wilgoć wykrapla się w trybie chłodzenia i osuszania*

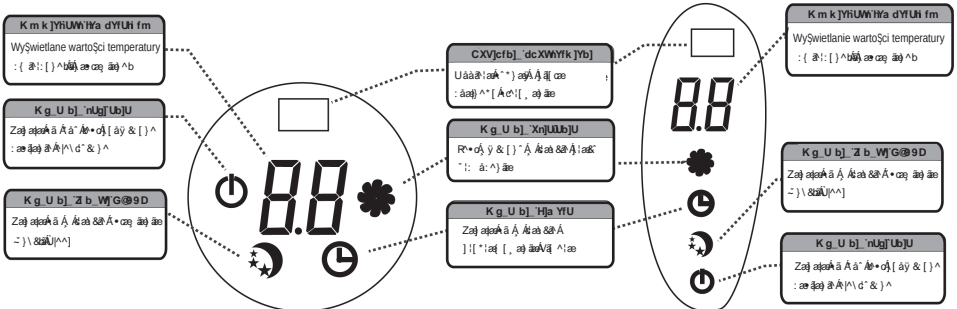
■ W niniejszej instrukcji zostały przedstawione zewnętrzne wymiary standardowego urządzenia. Kształt zakupionego urządzenia może się różnić od tego pokazanego w instrukcji.

# K m Uh'Wh Wj\_ 'ja UmmUc'fU

K m k ]YiUWh]Xn]UUb]Y

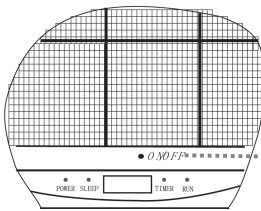


Powyższy schemat działania urządzenia odnosi się do serii E, F, G, H, J, K, M oraz N



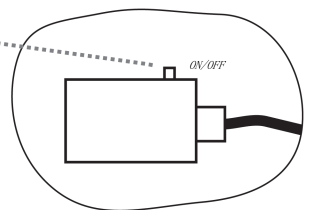
Powyższy schemat działania urządzenia odnosi się do serii L oraz R

Powyższy schemat działania urządzenia odnosi się do serii Q



Dlant'g. Uk.Ur'gn'om  
Wykorzystywany do sterowania urządzeniem  
Uääã:ãk''') ajskã ðã  
:ããã] ^[ Ác'[, a]ãã

Dlant'g. Uk.Ur'gn'om  
Wykorzystywany do sterowania urządzeniem  
Uääã:ãk''') ajskã ðã  
:ããã] ^[ Ác'[, a]ãã



I k u ] Ásãã Á Ásãã ðã' (On/Off), Á Ásãã Á Ásãã ðã' (Sleep), Á Ásãã Á Ásãã ðã' (Timer), Á Ásãã Á Ásãã ðã' (Light), Á Ásãã Á Ásãã ðã' (Fan), Á Ásãã Á Ásãã ðã' (Temperature)

### Ustawienia Auto-restart:

W: á: ^) ð Ásãã] &) ð Á Ásãã ðã' (On/Off), a] ^[ Ásãã ðã' (Sleep), a] ^[ Ásãã ðã' (Timer), a] ^[ Ásãã ðã' (Light), a] ^[ Ásãã ðã' (Fan), a] ^[ Ásãã ðã' (Temperature)

☑ Kształt oraz umiejscowienie przycisków i wskaźników w modelu różni się w zależności od modelu jednak ich funkcje są podobne.



# Pilot zdalnego sterowania

## Pilot zdalnego sterowania

### Wymiana baterii

Wysuń pokrywę na obudowie pilota zgodnie ze strzałką

Włóż nowe baterie upewniając się że znaki (+) oraz (-) na bateriach odpowiadają oznaczeniom na pilocie.

Założ pokrywę ponownie na obudowę pilota.

#### Uwaga:

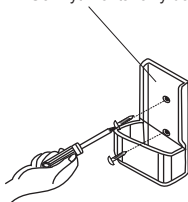
Używaj 2 baterii LR03 AAA (1.5 volt). Nie używaj akumulatorów. Wymień baterie na nowe jeżeli wyświetlacz na pilocie zdalnego sterowania zaczyna przyciemniać.

### Wskazówki dotyczące używania pilota zdalnego sterowania

Pilot może być mocowany do ściany przy pomocy specjalnego uchwyty.

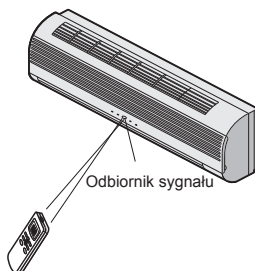
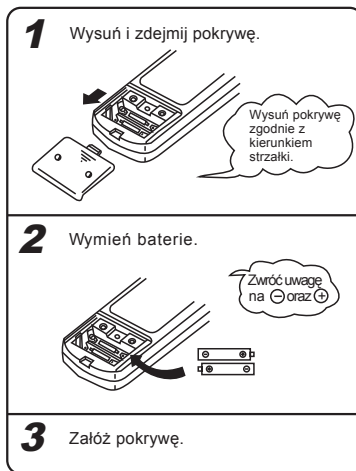
**Uwaga:** Uchwyt montażowy do pilota występuje opcjonalnie

Uchwyt montażowy do pilota



### Jak używać pilota zdalnego sterowania

Aby korzystać z działania urządzenia klimatyzacyjnego skieruj pilota w stronę odbiornika sygnału w klimatyzatorze. Zasięg działania pilota wynosi do 7 m.



# Instrukcja obsługi

## Programowanie funkcji "FEEL"

Powyższa funkcja działa poprzez automatyczną zmianę trybu pracy, (GRZANIE, OSUSZANIE, WENTYLATOR, CHŁODZENIE) w zależności od temperatury w pomieszczeniu w momencie uruchamiania urządzenia.

Skieruj pilota w stronę odbiornika sygnałów w klimatyzatorze

### Włączanie

Naciśnij przycisk **ON/OFF**. Kiedy urządzenie odbierze sygnał zapali się wskaźnik "RUN" w jednostce wewnętrznej.

1

Gdy funkcja "FEEL" jest wyłączona.

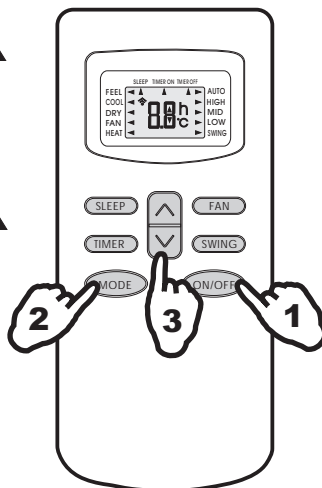
### Wybór funkcji "FEEL"

Naciśnij przycisk Trybu Pracy - "MODE".  
Naciskając przycisk "MODE" ustaw funkcję "FEEL".

2

Tryb pracy i ustawiana temperatura są determinowane temperaturą wewnętrzną

Temp. wewnętrzna	Tryb pracy	Temp. nastawiana
Mniej niż 20 °C	GRZANIE (DLA POMPY CIEPŁA) WENTYLATOR (DLA TYLKO CHŁODZĄCEGO)	23 °C
20 °C-26 °C	OSUSZANIE	18 °C
Więcej niż 26 °C	CHŁODZENIE	23 °C



Zmiana ustawień temperatury jest możliwa również w trybie "FEEL".  
Istnieją 4 poziomy ustawień przy wykorzystaniu przycisków **▲** lub **▼**.

### Ustawienia temperatury

naciśnij przycisk **▲** lub przycisk **▼**.  
Kiedy wciśnięty jest przycisk **▲**, temperatura zwiększy się o 1 °C.  
Kiedy temperatura wzrośnie o 2 °C, wskaźnik się nie zmieni.  
Kiedy wciśnięty jest przycisk **▼**, temperatura zmniejszy się o 1 °C.  
Kiedy temperatura zmniejszy się o 2 °C, wskaźnik się nie zmieni.

3

#### UWAGA

Zmiana trybu pracy w trakcie pracy urządzenia może być opóźniona ze względu na brak przepływu powietrza.

Tryb pracy AUTO może być następnym razem aktywowany tylko przez wciśnięcie przycisku ON/OFF.



- Jeżeli nie podoba Ci się zakres funkcji "FEEL", możesz zmienić tryb na GRZANIE, OSUSZANIE lub CHŁODZENIE.




# Instrukcja obsługi

## Funkcja TIMER

Wygodnym sposobem stosowania funkcji **TIMER** jest ustawienie czasu załączenia klimatyzatora rano aby uzyskać komfortowe parametry powietrza po powrocie z pracy do domu. Możesz również ustawić czas wyłączenia w nocy aby zapewnić sobie komfortowy sen.

I gHk ]Yb]U'Z b\_W] H-A9F

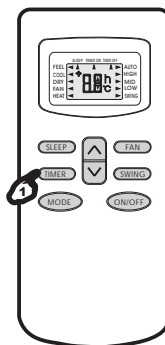
Saã`Á`q o0•0`ý & [ `Á aãã) ð ]: `&A\A/Q ÒU/ãã`Áã c, [, æ Á czas włączenia. Paãã) ð! : `&A\ ] [ ] [, } ð Á Á`Á \æ [, æ Á •æã ð) ðã



Saã`Á`q o0•0`ý & [ `Á aãã) ð przycisk TIMER aby aktywować czas wyłączenia. Naciśnij przycisk ] [ ] [, } ð Á Á`Á \æ [, æ Á •æã ð) ðã

Naciskaj przyciski GÓRA i DÓŁ aby ustawić czas

Ú! : Á: ðãã [ |ã ^ [ Á [ Á •æã ð) ðãã: æ ~ Á ^ [ •Á Á Á ð) ðã



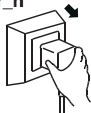
**Uwaga:** Po dokonaniu ustawień funkcji **TIMER** sprawdź czy lampka Wskaźnik Timera jednostki wewnętrznej pali się.

# Konserwacja

**Gyfk jgck UbjY dUbYi dfnYXbJY c**

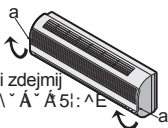
**1** CXû WUbJY nUgJ UbJUY Y\_H"

U!: ^áÁ äý & ^) æ{  
:æ ææ ææ\ \d^ & } ^^[  
, ý & Á!: á: ^) æ



**2**


Zjæ Á[\^, Áæ ^\^ Á  
miejscach ozn. jako "a" i zdejmij  
]æ ^\^: ^á) æ; Áæ: ^) \^ Á^ Á5!: ^E




**3** Wycieraj przy  
użyciu miękkiej i  
suchej szmatki

W^, ææ^æ æbá [ á  
(poniżej 40°C) á[ Á  
& ^: & ^) ææ!: á: ^) ææ  
, Á!: ^) ææ \^ Áææ!: á: ^) ææ

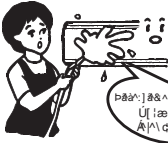
Używaj suchej  
i miękkiej szmatki  
do czyszczenia



**4** BJJ XmbJYi nk U^ cfbnW ^gi VghUbW  
HJ JW ^U ^VybnnbU WmrdfcgnY\_  
dc Yfg \_JXc WmgnWbYbJU




**5** BJJ XmbJY gdfng\_i ^k cXmbU  
\_ja UmmUrf



**6** NUJbghU i ^j'nUa \_b]^dUbY^ dfnYXbJ

Zæ [ ] c bææ æ \) æá æ ^\^: ^á) æ  
, Á[: ^ææ^æ" ^ & @ [ A^ Á\ Y, á

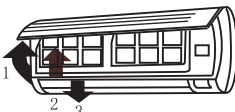


**Gyfk jgck UbjY Z^ fU dck JYfnU**

7 nngnWbYbJY Z^ fU dck JYfnU ^Ygh\_cbJY WbY  
dc %\$ \$ [ cXnjbUW ^dfUWmii fn XnYbJU"

7 nm ^Z^ f^ k^ bUgh di ^ WrigdcgO^


**1** K nû Wii fn XnYbJY]k mta ]^  
Z^ f^ dck JYfnU"



1. Uç 5!: Áæ ^\^: ^á) æ  
2. b ææá ] ææ ^\^]á ææ æ Á & @ ^ çæææ  
á[ Á!: [ á^ E  
3. Y ^ ^ Áæá [ , æd: ææ

**2** Czyść filtr powietrza

R^ [æ!: 5áÁæ ^ çá æ [ & ] ^ Á ^ b  
æd Á!: ^ Á ^ æá Á[: ç [ ^  
: Áæ ^d ^ ^) ææ æ] Áç æ b  
, [ á: ææU [ Áæ ^: & ^) á  
[ ^: Á [ ^ææ ] æ Áæd E



**3** Dcbck bJY nUa \_b]^dUbY^ dfnYXbJ.

■ 7 nm ^Z^ f^ fUnbU^ ^mj cXbJY  
^Y YJ \_ja UmmUrf dfUW ^Yk  
VUFXnc nU\_i fncbm^ dca JYgnWbYbJi "







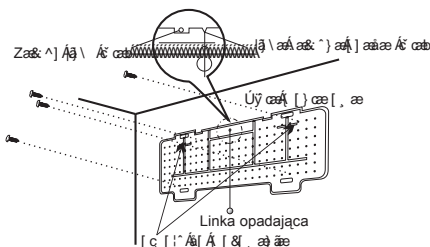


# Instalacja jednostki wewnętrznej

## Instalacja jednostki wewnętrznej

### 1. Przygotowanie miejsca montażu

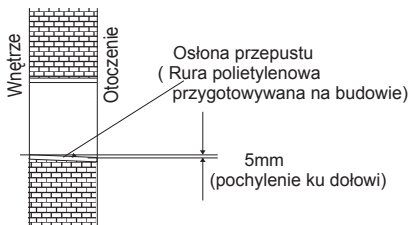
- Trzymaj płytę poziomo wykorzystując poziomicę lub linkę opadającą
- Wywierć otwory w ścianie o głębokości 32 mm do zamocowania płyty montażowej.
- Włóż plastikowe kołki rozporowe do wywierconych otworów, i zamocuj płytę do ściany przy pomocy śrub.
- Sprawdź czy płyta jest poprawnie zamocowana. Następnie wykonaj przepust dla instalacji chłodniczej.



Uwaga: Kształt twojej płyty montażowej może być nieco inny od tej opisanej powyżej, ale metoda montażu jest podobna.

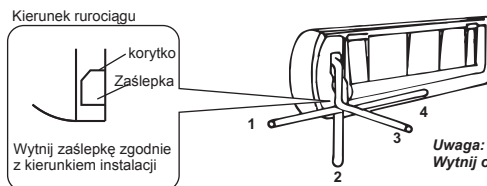
### 2. Przepust dla instalacji chłodniczej

- Ustal miejsce otworu dla instalacji chłodniczej w zależności od lokalizacji płyty montażowej.
- Wywierć otwór w ścianie. Otwór powinien delikatnie pochylać się ku dołowi w kierunku zewnętrznym.
- Zamocuj osłonę w otworze aby otwór był zwarty i czysty.



### 3. Podłączenie instalacji chłodniczej do jednostki wewnętrznej.

- Przełóż rurki chłodnicze (cieczową i gazową) oraz przewody przez otwór w ścianie od strony zewnętrznej lub wewnętrznej aby podłączyć je do jednostki zewnętrznej.
- Zdecyduj czy chcesz wyciąć zaślepkę zgodnie z kierunkiem instalacji. (jak pokazano poniżej)



Uwaga: Instalując rurociąg w kierunku 1, 2 lub 4 Wytnij odpowiadającą mu zaślepkę z obudowy urządzenia.

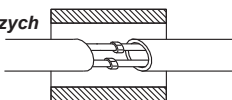
- Po podłączeniu instalacji, zamontuj odprowadzenie skroplin. Następnie podłącz przewody zasilające. Po podłączeniu powyższych elementów owiń je wspólną termoizolacyjną otuliną.

# Instrukcja Instalacji

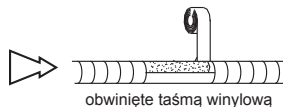


## • Izolacja termiczna połączeń chłodniczych

Owiń miejsca połączeń chłodniczych materiałami izolacyjnymi a następnie taśmą winylową.



Izolacja termiczna



obwinięte taśmą winylową

## • Izolacja termiczna instalacji chłodniczej

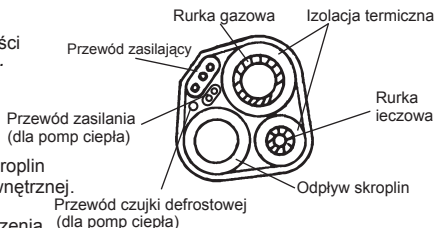
- Umieść przewód odpływowy pod instalacją chłodniczą.
- Materiał izolacyjny to pianka polythenowa - 6mm grubości

**Uwaga: Przewód odpływowy jest przygotowany przez użytkownika..**

- Rurka odpływowa powinna być skierowana ku dołowi. Rurka odpływowa nie może być skrzywiona, nie powinna wystawać etc., nie wolno jej końca zanurzać w wodzie.

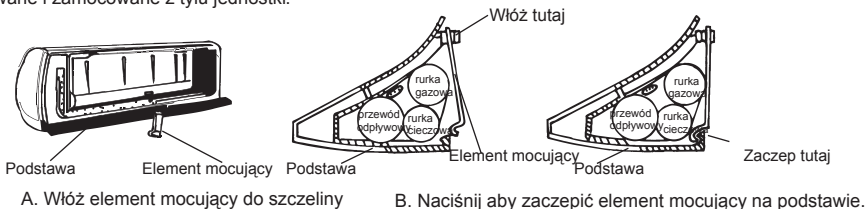
Jeżeli przewód odpływowy jest podłączony do odpływu skroplin zaizoluj termicznie wyjście tego przewodu z jednostki wewnętrznej.

- Kiedy instalacja jest wyprowadzana z prawej strony urządzenia, instalacja, kabel zasilający i rurka odpływowa powinny być termicznie zaizolowane i zamocowane z tyłu jednostki.



Przewód zasilania (dla pomp ciepła)

Przewód czujki defrostowej (dla pomp ciepła)



A. Włóż element mocujący do szczeliny

B. Naciśnij aby zaczepić element mocujący na podstawie.

## Łączenie przewodów chłodniczych:

- Połącz przewody jednostki wewnętrznej 2 kluczami. Zwróć szczególną uwagę na moment obrotowy (jak na rys.), aby uniknąć zdeformowania lub zniszczenia przewodów, złąček i kielichów.
- Najpierw przykręć je lekko palcami, potem użyj kluczy.



Model	Rozmiar przewodu	Moment obr.	Szer.nakrętki
7,9,12,18K	Rurka cieczowa( $\Phi$ 6 or 1/4 cali)	1.8kg.m	17mm
22,24,30K	Rurka cieczowa ( $\Phi$ 10 or 3/8 cali)	3.5kg.m	22mm
7,9K	Rurka gazowa ( $\Phi$ 10 or 3/8 cali)	3.5kg.m	22mm
12,18K	Rurka gazowa( $\Phi$ 12 or 1/2 cali)	5.5kg.m	24mm
22,24,30K	Rurka gazowa ( $\Phi$ 16 or 5/8 cali)	7.5kg.m	27mm

Dla modeli T3 , 18K oraz 24K średnica rurki cieczowej = $\Phi$  6 (lub 1/4 cala).



# Instrukcja Instalacji

## 4. Podłączenie przewodu

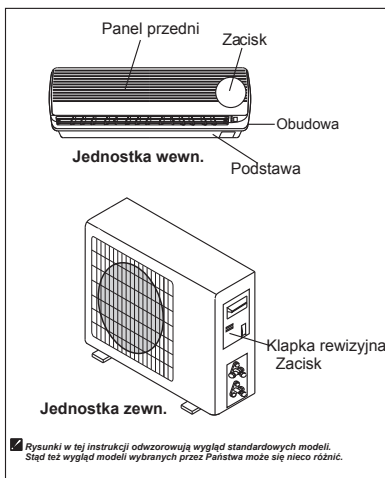
### • Jednostka wewnętrzna

Podłącz przewód zasilający do jednostki wewnętrznej poprzez podłączenie przewodów do zacisków na płycie sterującej zgodnie ze schematem

**Uwaga:** W niektórych modelach należy zdjąć obudowę, aby dokonać podłączenia do zacisku jednostki wewnętrznej.

### • Jednostka zewnętrzna

- 1) Zdejmij klapkę rewizyjną z jednostki. Podłącz przewody do zacisków na płycie sterującej.
- 2) Zabezpiecz przewód zasilający przymocowując go do płytki sterującej klamrą.
- 3) Zamocuj z powrotem klapkę rewizyjną za pomocą śruby.
- 4) Użyj wyłącznika elektrycznego dla modeli 24K,30K pomiędzy źródłem zasilania a urządzeniem. Należy również uwzględnić nadrzędny wyłącznik.



### Uwaga:

**1. Zapewnij niezależny obwód elektryczny dla klimatyzatora. Przy wyborze metody okablowania należy oprzeć się na schemacie obwodu naklejonym wewnątrz klapki rewizyjnej.**

**2. Upewnij się, że średnica przewodu jest taka, jaką wskazano w specyfikacji. (Patrz poniżej: Tabela specyfikacji przewodów)**

**3. Sprawdź i upewnij się czy wszystko jest dokładnie zamocowane po podłączeniu przewodów.**

**4. Upewnij się, że w obszarach zawilgoconych zainstalowany został wyłącznik prądu upływowego.**

### Specyfikacja przewodów

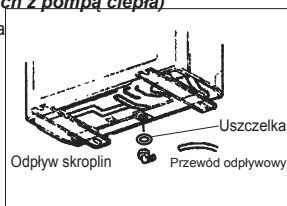
Wydajność (Btu/h)	Przewód zasilający		Przewód zasilający		Przewód zasilający (dla pomp ciepła)	
	Typ	Średnica przewodu	Typ	Średnica przewodu	Typ	Średnica przewodu
7K,9K	H05VV-F	1.0mm $\times$ 3	H07RN-F	1.0mm $\times$ 3	H05RN-F	0.75mm $\times$ 2
12K	H05VV-F	1.0mm $\times$ 3 (1.5mm $\times$ 3)	H07RN-F	1.0mm $\times$ 3 (1.5mm $\times$ 3)	H05RN-F	0.75mm $\times$ 2
18K	H05VV-F	1.5mm $\times$ 3	H07RN-F	1.5mm $\times$ 3	H05RN-F	0.75mm $\times$ 2
22K,24K	H07RN-F	2.5mm $\times$ 3	H05RN-F	0.75mm $\times$ 6(pompa ciepła) 0.75mm $\times$ 4(tylko chłodz.)		
30K	H07RN-F	4.0mm $\times$ 3	H05RN-F	0.75mm $\times$ 4	H05RN-F	0.75mm $\times$ 2

**Uwaga:** Powyższe przewody będą zatwierdzone przez HAR lub SAA.

## Instalacja jedn.zewn.

### 1. Zainstaluj odpływ skroplin i przewód odpływowy (tylko w modelach z pompą ciepła)

Skropliny odpływają z jednostki zewnętrznej podczas pracy urządzenia w trybie grzania. Aby chronić środowisko, zainstaluj odpływ skroplin i przewód odpływowy, aby ukierunkować spływanie skroplin. Zainstaluj odpływ skroplin i gumową uszczelkę do obudowy jednostki zewnętrznej, a następnie podłącz przewód do odpływu zgodnie z rysunkiem obok.



### 2. Zainstaluj i zamocuj jednostkę zewnętrzną

Zamocuj dokładnie śrubami na płaskim i wytrzymałym podłożu.

Jeśli jednostkę montujemy na ścianie lub suficie, upewnij się, że wspornik jest na tyle dokładnie zamocowany, aby zabezpieczyć urządzenie przed wstrząsami wywołanymi wibracjami lub silnym wiatrem.

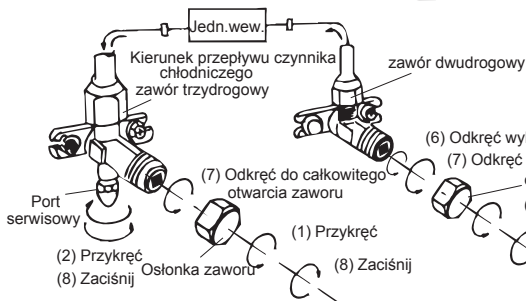
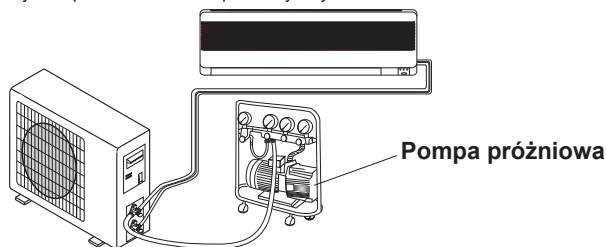
### 3. Podłączanie instalacji chłodniczej jednostki zewnętrznej

- Zdejmij osłonki z dwu- i trzydrogowych zaworów.
- Podłącz rurki chłodnicze niezależnie do dwu- i trzydrogowych zaworów.

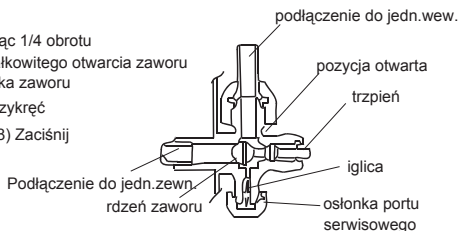
### 4. Podłączenie okablowania do jednostki zewnętrznej (patrz: poprzednia strona)

## Wykonanie próżni

Powietrze, które zawiera wilgoć pochodzącą z układu chłodniczego może spowodować złe działanie sprężarki. Po podłączeniu jednostki wewnętrznej i zewnętrznej, wypuść powietrze i wilgoć z układu chłodniczego przy użyciu pompy próżniowej, tak jak to przedstawiono na poniższym rysunku.



## Schemat zaworu trzydrogowego



**Uwaga: Chron środowisko, nie dopuść do wycieku czynnika chłodniczego.**

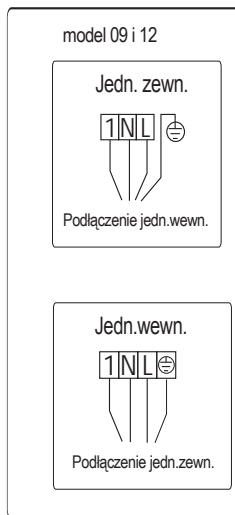
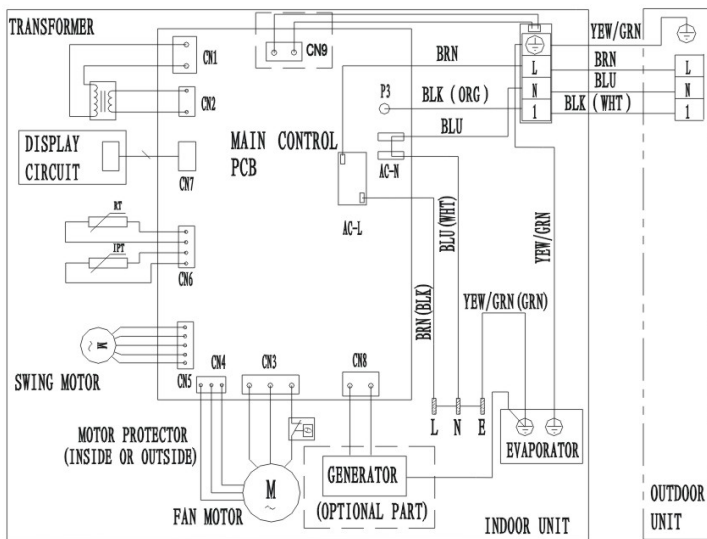
# Instrukcja instalacji

## Przewody sterujące

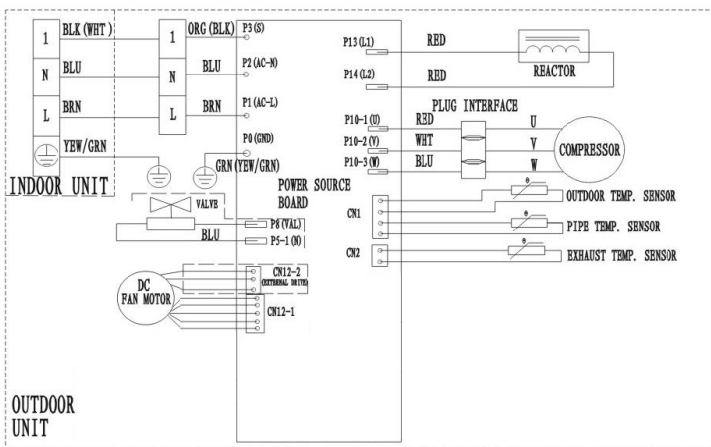
- (1) Zdejmij osłonę przewodów sterujących jednostki zewnętrznej.
- (2) Zdejmij kostkę zaciskową do przewodów sterujących, następnie włoż przewód zasilający do odpowiedniego zacisku i zamocuj zgodnie ze schematami naklejonymi na jednostce wewnętrznej i zewnętrznej.
- (3) Zamocuj przewód dodatkowy do kostki zaciskowej przewodów sterujących.
- (4) Upewnij się, że dodatkowy przewód jest dobrze zamocowany.
- (5) Zamocuj z powrotem przykrycie przewodów sterujących.

Schemat instalacji przewodów sterujących  
(najpierw sprawdź instrukcję przyklejoną na urządzeniu)

## Schemat połączeń



(zasilanie doprowadzone do jednostki wewnętrznej)



# Instrukcja instalacji

## Jak czyścić przewody

- (1). Odkręć i zdejmij zaślepkę z dwu- i trzydrogowych zaworów serwisowych.
- (2). Odkręć i zdejmij zaślepkę z serwisowanego zaworu.
- (3). Podłącz elastyczny przewód pompy próżniowej do zaworu serwisowego.
- (4). Włącz pompę próżniową na 10-15 minut aż do osiągnięcia próżni równej ciśnieniu 10 mm Hg.
- (5). W czasie gdy pompa próżniowa pracuje, zakręć pokrętkę na przewodzie po stronie nieskiego ciśnienia. Następnie zatrzymaj pompę próżniową.
- (6). Odkręć dwudrogowy zawór wykonując 1/4 obrotu i zakręć go po 10 sekundach. Sprawdź czy wszystkie połączenia są szczelne, używając w tym celu płynnego mydła lub elektronicznego wykrywacza przecieków.
- (7). Zakręć zawory dwu- i trzydrogowe. Odłącz elastyczny przewód pompy próżniowej.
- (8). Załóż z powrotem i zamocuj wszystkie zaślepki zaworów.

## Testowanie

- Podłącz do prądu, sprawdź czy przyciski funkcyjne na pilocie zdalnego sterowania działają prawidłowo.
- Sprawdź czy ustawienia temperatury pomieszczenia i timera działają prawidłowo.
- Sprawdź czy odpływ skroplin jest drożny.
- Sprawdź czy podczas działania urządzenia nie występuje za duży hałas lub wibracje.
- Sprawdź czy nie ma wycieku czynnika chłodniczego.

### UWAGA:

Jeśli nie ma wtyczki zasilania w urządzeniu, przewód zasilający powinien być podłączony do przełącznika wewn. którego pojemność prądowa powinna być większa niż 20A a minimalna odległość między rozseparowanymi stykami nie powinna być mniejsza niż 3 mm.

W razie awarii, proszę odłączyć zasilanie i skontaktować się z producentem lub serwisem.

Przewód zasilania musi być podłączony zgodnie z przepisami.

Jeśli przewód zasilania jest uszkodzony, aby uniknąć niebezpieczeństwa przewód powinien być wymieniony u producenta, serwisanta lub innej osoby uprawnionej.



- Proszę przeczytać niniejszą instrukcję przed rozpoczęciem instalacji i włączeniem urządzenia.
- Nie pozwól, aby powietrze dostało się do systemu chłodniczego jednostki lub aby wyciekł czynnik chłodniczy.
- Przetestuj działanie urządzenia po zakończeniu instalacji, i zarejestruj szczegóły jego działania.
- Rodzaj bezpiecznika używanego do strownika jednostki wewnętrznej to 7K,9K,12K is 50T, o parametrach 3.15 A,T,250V. Dla modeli 18K, 22K,24K,30K użyj typu 3.15A, T, 250V.
- Bezpiecznik do całej jednostki powinien być dostarczony przez użytkownika zgodnie z maksymalnym prądem rozruchowym lub zastosować zabezpieczenie nadprądowe
- Dostęp do wtyczki musi być zagwarantowany nawet po zakończeniu instalacji urządzenia, aby w razie potrzeby można ją było odłączyć. Jeśli to możliwe, podłącz jednostkę do wyłącznika dwubiegunowego z rozseparowanymi stykami co najmniej 3 mm umieszczoną w łatwo dostępnym miejscu nawet po zakończeniu instalacji.
- Jeśli przewody sterujące urządzeniem są wadliwe, w części zamiennie należy zaopatrzyć się u producenta lub w serwisie.
- Zabezpieczenie dla ciśn. statycznego powietrza dla naszych urządzeń wynosi 0.8-1.05 \* ciśnienia standardowego
- Maksymalna długość instalacji wynosi 15m. Jeśli rurociąg jest dłuższy niż 7 m, należy dodać do układu 20 g czynnika chłodniczego na metr. Maksymalne przewyższenie między jednostką wewnętrzną a zewnętrzną wynosi 5m.
- Po zakończeniu instalacji proszę nie umieszczać pod urządzeniem żadnych cennych przedmiotów.